

Produktübersicht
Product overview
年产品概要



Cinchstecker
Cinchbuchsen
Bananenstecker
Kabelschuhe
Polklemmen
Finishing-Touches



RCA plugs
RCA sockets
Banana plugs
Sandwich spades
Pole terminals
Finishing-Touches



Cinch 插头
Cinch 插座
香蕉插头
电缆终端
极电流接线柱
随身工具



THE ART
OF
CONNECTION


nextgen™
CHARAKTERISTIKA

Im Gegensatz zu unseren „classic“-Steckverbindern, die als Drehteile aus kupferhaltigen Messinglegierungen (reines Kupfer ist zu weich) bestehen, ist nextgen™ vollkommen anders:

- hybride Konstruktion aus Funktionswerkstoffen
- Herstellungswerkzeuge aus eigener Entwicklung
- vollautomatische Fertigung durch WB T-Spezialwerkzeuge
- (dadurch) perfekte Verarbeitung und Serienkonstanz
- made in Germany

definierte Schnittstellen-qualifikation:

- Querschnitt angepasste Signalleiter aus reinem Cu / Ag
- definierte Kontaktflächen mittels mäßiger Kraft erzeugter Pressung
- keine Wirbelstromverzerrungen
- frei von Massespeicher-Effekten
- neuartige elektrische und mechanische Vibrationskontrolle
- ressourcenschonende Konzeption
- umweltgerechte Fertigung
- IEC- und CE-konform


nextgen™
CHARACTERISTICS

Unlike the “classic” pole terminals which had been manufactured as turned parts from copper-containing brass alloy (pure copper is too soft), nextgen™ is completely different:

- hybrid construction of functional materials
- production tooling from own development
- fully-automatic production by WB T special tooling
- (thereby) perfect workmanship and series constancy
- made in Germany

defined interface qualification:

- signal conductors well adapted to the cable cross section made of pure Cu / Ag
- defined contact surface by pressure achieved through moderate force
- no eddy current distortion
- free from mass storage effects
- new electrical and mechanical vibration control
- resource-saving conception
- environmentally friendly production
- IEC and CE compliant


nextgen™
品牌特征

迄今为止“经典”的连接件几乎或多或少都由含铜的黄铜合金（纯铜太软）制成，与此相反，nextgen™品牌具有完全不同的特性：

- 源于功能材料的混合结构
- 自主研发的制造工具
- 使用WB T专用工具，可进行全自动加工
- 因此达到完美的加工品质和批量稳定性
- 德国制造

确定的接口效能:

- 由纯铜/银制成的、截面经过匹配的信号线
- 没有涡流失真
- 没有大容量存储器效应
- 具有宽带能力
- 新型的电气化和机械化振动监控
- 节能的理念
- 环保的加工
- 符合IEC/CE标准



nextgen™ ist eine Entwicklungsreihe von WB T und international patentiert. WB T® und nextgen™ sind geschützte Marken der WB T Deutschland. WB T-signet™ ist ein international geschütztes Symbol für Qualität und Originalität. Fälschungssicher!

nextgen™ is a WB T development line and internationally patented. WB T® and nextgen™ are registered trademarks of WB T Germany. WB T-signet™ is an internationally protected symbol of quality and originality. Forgery-proof!

nextgen™ 品牌产品是一种WB T的开发系列，并获有国际专利。WB T®和nextgen™是WB T德国公司受保护的商标。WB T-signet™ 是一种国际上受保护的商标，它是原装优质的标志。具有防伪保护！

NEW



nextgen™
WBT-0110 Cu | Ag

WBT-0110

- Bandbreite 1 GHz (!)
- wirbelstromarm durch Massereduktion
- mit 75 Ohm die idealen Stecker für digitale Verbindungen
- Kabeleinlass bis 9,0 mm ø

WBT-0110

- transmission width 1GHz (!)
- low eddy current through mass reduction
- with 75 ohm the perfect plug for digital connections
- cable entry up to 9 mm ø

WBT-0110

- 带宽 1 GHz (!)
- 通过减少尺寸达到低涡流功效
- 带有用于数字式连接的75欧姆理想插头
- 电缆进线直径：可达9.0 mm



nextgen™
WBT-0114 Cu

WBT-0114

- breitbandfähig (bis 400 MHz)
- wirbelstromarm durch Massereduktion
- ausgezeichnete Schirmung EMV
- Kabeleinlass bis 9,0 mm ø

WBT-0114

- wideband capable (up to 400 MHz)
- low eddy current through mass reduction
- excellent shielding against electromagnetic interfering fields
- cable entry up to 9 mm ø

WBT-0114

- 具有宽带功能 (带宽可达400 MHz)
- 通过减少尺寸达到低涡流功效
- 杰出的电磁兼容性 (EMV) 屏蔽功能
- 电缆进线直径：可达9.0 mm



nextgen™
WBT-0102 Cu | Ag

WBT-0102

- breitbandfähig (bis 200 MHz)
- ausgezeichnete Schirmung EMV
- der beste Stecker für analoge Verbindungen schlechthin!
- Kabeleinlass bis 9,0 mm ø

WBT-0102

- wideband capable (up to 200 MHz)
- excellent shielding against electromagnetic interfering fields
- simply the best plug for analog connections!
- cable entry up to 9 mm ø

WBT-0102

- 具有宽带功能 (带宽可达200 MHz)
- 杰出的电磁兼容性 (EMV) 屏蔽功能
- 绝对是模拟连接用的最佳插头!
- 电缆进线直径：可达9 mm



nextgen™
WBT-0152 Cu | Ag

WBT-0152

- breitbandfähig (bis 200 MHz)
- ausgezeichnete Schirmung EMV
- der beste Stecker für analoge Verbindungen schlechthin!
- Kabeleinlass bis 10,8 mm ø

WBT-0152

- wideband capable (up to 200 MHz)
- excellent shielding against electromagnetic interfering fields
- simply the best plug for analog connections!
- cable entry up to 10.8 mm ø

WBT-0152

- 具有宽带功能 (带宽可达200 MHz)
- 杰出的电磁兼容性 (EMV) 屏蔽功能
- 绝对是模拟连接用的最佳插头!
- 电缆进线直径：可达10.8 mm



nextgen™
WBT-0210 Cu | Ag

WBT-0210

- Höchste Leitfähigkeit durch reine Kupfer- bzw. Silberleiter für + und -
- Breitbandfähig bis 1 GHz(!)
- Innenkontakt in Tulpenform mit Aktiv-Federring
- Außenkontakt als patentierter Doppel-Wendelkontakt
- 75 Ohm (typ.) Wellenwiderstand
- Bohrloch ø = 12,0 mm

WBT-0210

- maximum conductivity thanks to pure copper or fine silver conductors for + and -
- transmission bandwidth of 1 GHz (!)
- inner contact designed as tulip contact with spring ring
- outer contact in the form of a patented double wave contact
- 75 ohm (typ.) characteristic impedance
- drill hole ø = 12.0 mm

WBT-0210

- 通过纯铜和纯银材料实现正负极的最高传导性
- 具有宽带功能，带宽可达1 GHz (!)
- 郁金香形内触点带活性弹簧圈
- 外触点为拥有专利的双螺旋触点
- 75欧姆 (型) 波阻抗
- 孔径 = 12.0 mm

Alle Cinchbuchsen in der Gehäuseversion sind auch zusammen mit dem Körperschall-Dämpfer WBT-0718 montierbar.

All RCA housing type sockets can be installed with the impact sound interrupter WBT-0718.

外壳型中，所有Cinch插座都可与WBT-0718消声器一起安装。



nextgen™ ist eine Entwicklungsreihe von WBT und international patentiert. WBT® und nextgen™ sind geschützte Marken der WBT Deutschland. WBT-signet™ ist ein international geschütztes Symbol für Qualität und Originalität. Fälschungssicher!

nextgen™ is a WBT development line and internationally patented. WBT® and nextgen™ are registered trademarks of WBT Germany. WBT-signet™ is an inter-nationally protected symbol of quality and originality. Forgery-proof!

nextgen™ 品牌产品是一种WBT的开发系列，并获有国际专利。WBT®和nextgen™是WBT德国公司受保护的商标。WBT-signet™ 是一种国际上受保护的商标，它是原装优质的标志。具有防伪保护!



BANANENSTECKER

WBT-0610

- Signalleiter aus reinem Kupfer oder Feinsilber
- massearmes nextgen™ Prinzip
- klemmbar durch Mitteldorn
- Leiterquerschnitt bis 10 mm²
- Kontaktierung mittels Crimptechnik
- 24 Karat Direktvergoldung (nickelfrei)
- IEC und CE konform
- clevere Kabelführung durch Schrägwinkeldesign



nextgen™

WBT-0610 Cu | Ag



BANANA PLUG

WBT-0610

- signal conductor made from pure copper or fine silver
- mass-reduced nextgen™ principle
- secured with a central pin
- cable cross section up to 10.0 mm² / 8 AWG
- contacts through crimping
- 24 carat direct gold-plating (nickel-free)
- IEC and CE compliant
- smart cable guiding through the angled design



香蕉插座

WBT-0610

- 由纯铜或纯银制成的信号线
- 无接地nextgen™原理
- 可通过中心轴夹紧
- 导线截面可达10 mm²
- 利用压接工艺的触点
- 24K直接镀金 (不含镍)
- 符合IEC和CE的要求
- 以斜角设计的、匠心独具的电缆敷设

KABELSCHUH

WBT-0661 | WBT-0681

- Signalleiter aus reinem Kupfer oder Feinsilber
- massearmes nextgen™ Prinzip
- 24 Karat Direktvergoldung (nickelfrei)
- Leiterquerschnitt bis 10 mm²
- Kontaktierung mittels Crimptechnik
- IEC und CE konform
- clevere Kabelführung durch Schrägwinkeldesign
- **WBT-0661:** Gabelweite 6 mm
- **WBT-0681:** Gabelweite 8 mm



nextgen™

WBT-0661/681 Cu | Ag

SANDWICH SPADE

WBT-0661 | WBT-0681

- signal conductor made from pure copper or fine silver
- mass-reduced nextgen™ principle
- 24 carat direct gold-plating (nickel-free)
- cable cross section up to 10.0 mm² / 8 AWG
- contacts through crimping
- IEC and CE compliant
- smart cable guiding through the angled design
- **WBT-0661** with 6 mm fork width
- **WBT-0681** with 8 mm fork width

电缆终端

WBT-0661 | WBT-0681

- 由纯铜或纯银制成的信号线
- 无接地nextgen™原理
- 24K直接镀金 (不含镍)
- 导线截面可达10 mm²
- 利用压接工艺的触点
- 符合IEC和CE的要求
- 以斜角设计的、匠心独具的电缆敷设
- **WBT-0661:** 叉距6 mm
- **WBT-0681:** 叉距8 mm



nextgen™ ist eine Entwicklungsreihe von WBT und international patentiert. WBT® und nextgen™ sind geschützte Marken der WBT Deutschland. WBT-signet™ ist ein international geschütztes Symbol für Qualität und Originalität. Fälschungssicher!

nextgen™ is a WBT development line and internationally patented. WBT® and nextgen™ are registered trademarks of WBT Germany. WBT-signet™ is an internationally protected symbol of quality and originality. Forgery-proof!

nextgen™ 品牌产品是一种WBT的开发系列，并获有国际专利。WBT®和nextgen™是WBT德国公司受保护的商标。WBT-signet™ 是一种国际上受保护的商标，它是原装优质的标志。具有防伪保护!



nextgen™
WBT-0705 Cu | Ag



WBT-0705 | WBT-0710

- Querschnitt angepasste Signalleiter aus reinem Kupfer oder Feinsilber
- 24 Karat Direktvergoldung (nickelfrei)
- für Bananenstecker, Kabelschuhe und vercrimppte Kabelenden bis 6 mm²
- zum Lötten
- zum Flachsteckschuh
- verdrehgesicherte Montage
- vollisoliert, IEC und CE konform
- WBT-0705 mit Ganzmetalloptik und -haptik
- neuartige elektrische und mechanische Vibrationskontrolle



nextgen™
WBT-0710 Cu | Ag



WBT-0705 | WBT-0710

- signal conductors well adapted to the cable cross section, made of pure copper or fine silver
- 24 carat direct gold-plating (nickel-free)
- accepts banana plugs, spades, crimped cable ends (6 mm²/10 AWG)
- for soldering or flat push-on cable shoes
- twist-proof mounting
- fully insulated, IEC and CE conformable
- WBT-0705 in all-metal look and haptics
- new electrical and mechanical vibration control



WBT-0705 | WBT-0710

- 由纯铜或纯银制成的信号线
- 24K直接镀金 (不含镍)
- 用于香蕉插头、电缆终端和压制定型的电缆端，截面可达6 mm²
- 用于焊接或扁平接插终端
- 防缠绕安装
- 完全绝缘，符合IEC和CE的要求
- WBT-0705，带有全金属外观的视觉和体验
- 新型的电气化和机械化振动监控



nextgen™
WBT-0703 Cu

WBT-0703 | WBT-0708

- **WBT-0703:** ø 19 mm
8 Rillen-Design
- **WBT-0708:** ø 17 mm
11 Rillen-Design
- Klavierlack-Optik
- Stromfähigkeit 30/200 A
- neuartige elektrische und mechanische Vibrationskontrolle
- Int.-Pat. 1470620
- Pat-pend: 102011007940



nextgen™
WBT-0708 Cu

WBT-0703 | WBT-0708

- **WBT-0703:** ø 19 mm
8 grooves design
- **WBT-0708:** ø 17 mm
11 grooves design
- piano lacquer appearance
- power capability: 30/200 A
- new electrical and mechanical vibration control
- Int.-Pat. 1470620
- Pat-pend: 102011007940

WBT-0703 | WBT-0708

- **WBT-0703:** 直径19 mm
8槽设计
- **WBT-0708:** 直径17 mm
11槽设计
- 钢琴漆表面涂层
- 载流能力30/200 A
- 新型的电气化和机械化振动监控
- 国际专利号: 1470620
- 专利申请号: 102011007940



nextgen™ ist eine Entwicklungsreihe von WBT und international patentiert. WBT® und nextgen™ sind geschützte Marken der WBT Deutschland. WBT-signet™ ist ein international geschütztes Symbol für Qualität und Originalität. Fälschungssicher!

nextgen™ is a WBT development line and internationally patented. WBT® and nextgen™ are registered trademarks of WBT Germany. WBT-signet™ is an inter-nationally protected symbol of quality and originality. Forgery-proof!

nextgen™ 品牌产品是一种WBT的开发系列，并获有国际专利。WBT®和nextgen™是WBT德国公司受保护的商标。WBT-signet™ 是一种国际上受保护的商标，它是原装优质的标志。具有防伪保护!



classic
CHARAKTERISTIKA

Präzisionsdrehteile aus deutscher Fertigung

- massive Signalleiter, einteilig
- hoch kupferhaltiges Messingmaterial
- diverse Klemm-/Federmechanismen für beste Kontaktqualität
- Teflonisolierung
- 24-Karat Vergoldung



classic
CHARACTERISTICS

Precision turned parts made in Germany

- solid one-piece signal conductors
- brass material with high copper content
- different clamping and spring mechanisms for the best contact quality
- Teflon insulation
- 24 carat gold plating



classic
品牌特征

德国加工的精密车削件

- 坚固的信号导体，单件
- 高含铜量的黄铜材料
- 各种端子/弹簧件，达到最佳的接触质量
- 四氟乙烯绝缘
- 24K镀金

CINCH-VERBINDER nextgen™
RCA CONNECTORS nextgen™
品牌CINCH 连接器



classic
WBT-0201



classic
WBT-0244

GEHÄUSEBUCHSEN

WBT-0201 | WBT-0244

- Gehäuseversion zum Lötten
- bis 6 mm Wandstärke
- WBT-0201 nickelfrei
- federgestützter Innenkontakt
- Außendurchmesser = 17,0 mm
- Bohrloch = 12,0 mm ø
- **WBT-0244: OEM spezial**

Alle Cinchbuchsen in der Gehäuseversion sind auch zusammen mit dem Körperschall-Dämpfer WBT-0718 montierbar.

HOUSING SOCKETS

WBT-0201 | WBT-0244

- housing version for soldering
- up to 6 mm wall thickness
- WBT-0201 nickel-free
- active spring inner contact
- external diameter = 17.0 mm
- drill hole = 12.0 mm ø
- **WBT-0244: OEM special**

All RCA housing type sockets can be installed with the impact sound interrupter WBT-0718.

壳体插口

WBT-0201 | WBT-0244

- 焊接用外壳类型
- 壁厚可达6 mm
- 不含镍的WBT-0201
- 弹簧支持的内触点
- 外径 = 17.0 mm
- 孔径 = 12.0 mm
- **WBT-0244: OEM 专用**

外壳型中，所有Cinch插座都可与WBT-0718消声器一起安装。



classic
WBT-0234

PLATINENBUCHSEN

WBT-0234

- Platintyp zum Lötten
- liegend, auf Platine fest-schraubbar
- federgestützter Innenkontakt
- Außendurchmesser = 17,0 mm
- Bohrloch = 12,0 mm ø
- **WBT-0234: nickelfrei**

BOARD SOCKETS

WBT-0234

- board version for soldering
- horizontal, for screwing on pc board
- active spring inner contact
- external diameter = 17.0 mm
- drill hole = 12.0 mm ø
- **WBT-0234: nickel-free**

印刷电路板插口

WBT-0234

- 焊接用的印刷电路板型
- 卧式，可用螺钉紧固在印刷电路板上
- 弹簧支持的内触点
- 外径 = 17.0 mm
- 孔径 = 12.0 mm
- **WBT-0234: 不含镍的**



nextgen™ ist eine Entwicklungsreihe von WBT und international patentiert. WBT® und nextgen™ sind geschützte Marken der WBT Deutschland. WBT-signet™ ist ein international geschütztes Symbol für Qualität und Originalität. Fälschungssicher!

nextgen™ is a WBT development line and internationally patented. WBT® and nextgen™ are registered trademarks of WBT Germany. WBT-signet™ is an inter-nationally protected symbol of quality and originality. Forgery-proof!

nextgen™ 品牌产品是一种WBT的开发系列，并获有国际专利。WBT®和nextgen™是WBT德国公司受保护的商标。WBT-signet™ 是一种国际上受保护的商标，它是原装优质的标志。具有防伪保护!



classic
WBT-0702.01



classic
WBT-0702.11



classic
WBT-0702.12

WBT-0702.01
WBT-0702.11
WBT-0702.12

- Löt- oder Crimpanschluss mit Torxschraube
- hochleitfähige Kupferlegierung
- 24 Karat Direktvergoldung (nickelfrei)
- Anschluss von 4 mm Bananensteckern und Kabelschuhen oder gecrimpten Kabelenden bis 16 mm²
- **WBT-0702.01:** Mehrschichtthartvergoldung
- **WBT-0702.11:** Hochglanz Goldfinish
- **WBT-0702.12:** Platinfinish

WBT-0702.01
WBT-0702.11
WBT-0702.12

- soldering or crimping (with a Torx screw) connection
- high conductive copper alloy
- 24 carat direct gold-plating (nickel-free)
- connection of 4-mm banana plugs and spades or crimped cable ends up to 16 mm² (5 AWG).
- **WBT-0702.01:** multi-layer hard gold plating
- **WBT-0702.11:** shiny gold finish
- **WBT-0702.12:** platinum finish

WBT-0702.01
WBT-0702.11
WBT-0702.12

- 焊接连接或用托克斯螺丝夹连接
- 高传导性的铜合金
- 24K直接镀金(无镍)
- 4 mm 香蕉插头、缆端夹或压制定型的缆端，截面可达 16 mm²
- **WBT-0702.01:** 多层镀硬金
- **WBT-0702.11:** 高光镀金
- **WBT-0702.12:** 镀铂金



classic
WBT-0730.01



classic
WBT-0730.11



classic
WBT-0730.12



classic
WBT-0735

WBT-0730.01
WBT-0730.11
WBT-0730.12
WBT-0735

- besonders hoher Kontaktdruck durch Feingewinde und Pflasterfräsung
- Löt- oder Crimpanschluss mit Torxschraube
- hochleitfähige Kupferlegierung
- 24 Karat Direktvergoldung (nickelfrei)
- **WBT-0730.01:** Standard Goldoberfläche
- **WBT-0730.11:** Oberflächenbehandlung in Gold
- **WBT-0730.12:** Platinausführung
- **WBT-0735:** CE- und IEC-konformes Terminal

WBT-0730.01
WBT-0730.11
WBT-0730.12
WBT-0735

- extremely high contact pressure through fine pitch thread and cross-milled surface
- soldering or crimping (with a Torx screw) connection
- high conductive copper alloy
- 24 carat direct gold-plating (nickel-free)
- **WBT-0730.01:** standard gold finish
- **WBT-0730.11:** surface treatment in gold
- **WBT-0730.12:** platinum version
- **WBT-0735:** CE and IEC conformable terminal

WBT-0730.01
WBT-0730.11
WBT-0730.12
WBT-0735

- 通过精细螺纹和石膏铣削而特别高的接触压力
- 焊接连接或用托克斯螺丝夹连接
- 高传导性的铜合金
- 24K直接镀金(无镍)
- **WBT-0730.01:** 标准金面
- **WBT-0730.11:** 镀金表面处理
- **WBT-0730.12:** 铂金结构设计
- **WBT-0735:** 符合 CE 和 IEC 标准的接线柱



nextgen™ ist eine Entwicklungsreihe von WBT und international patentiert. WBT® und nextgen™ sind geschützte Marken der WBT Deutschland. WBT-signet™ ist ein international geschütztes Symbol für Qualität und Originalität. Fälschungssicher!

nextgen™ is a WBT development line and internationally patented. WBT® and nextgen™ are registered trademarks of WBT Germany. WBT-signet™ is an inter-nationally protected symbol of quality and originality. Forgery-proof!

nextgen™ 品牌产品是一种 WBT 的开发系列，并获有国际专利。WBT®和nextgen™是WBT德国公司受保护的商标。WBT-signet™ 是一种国际上受保护的商标，它是原装优质的标志。具有防伪保护!



classic
WBT-0763



classic
WBT-0765



WBT-0763 WBT-0765

- besonders hoher Kontaktdruck durch Feingewinde und Pflasterfräsung
- gefertigt aus Messing, vergoldet
- Löt- oder Crimpanschluss mit Torxschraube



WBT-0763 WBT-0765

- extremely high contact pressure through fine pitch thread and cross-milled surface
- made from brass, gold-plated
- soldering or crimping (with a Torx screw) connection



WBT-0763 WBT-0765

- 通过精细螺纹和石膏铣削而特别高的接触压力
- 黄铜制成，镀金
- 焊接连接或用托克斯螺丝夹接连接



nextgen™ ist eine Entwicklungsreihe von WBT und international patentiert. WBT® und nextgen™ sind geschützte Marken der WBT Deutschland. WBT-signet™ ist ein international geschütztes Symbol für Qualität und Originalität. Fälschungssicher!

nextgen™ is a WBT development line and internationally patented. WBT® and nextgen™ are registered trademarks of WBT Germany. WBT-signet™ is an internationally protected symbol of quality and originality. Forgery-proof!

nextgen™ 品牌产品是一种WBT的开发系列，并获有国际专利。WBT®和nextgen™是WBT德国公司受保护的商标。WBT-signet™ 是一种国际上受保护的商标，它是原装优质的标志。具有防伪保护!



MONTAGEPLATTEN mit Einbauzubehör

Selbstverständlich werden alle WBT-Montageplatten mit dem notwendigen Zubehör ausgestattet:

- Befestigungsschrauben
- Holzeinpress-Ms-Muttern
- Moosgummidichtung
- Gehäuse-Fertigungszeichnung
- Einbauzeichnung
- auch mit Langloch erhältlich

WBT-0530 Single-Wiring

- für 2 Polklemmen
- 110 x 110 mm
- **WBT-0530.15:**
mit Langloch für Körperschall-Dämpfer WBT-0718

WBT-0531 Bi-Wiring

- für 4 Polklemmen
- 110 x 150 mm
- **WBT-0531.15:**
mit Langloch für Körperschall-Dämpfer WBT-0718

WBT-0532 Bi-Wiring XL

- für 4 Polklemmen
- 127 x 178 mm
- **WBT-0532.15:**
mit Langloch für Körperschall-Dämpfer WBT-0718



MOUNTING PLATES (kits) equipped with terminals and mounting accessories

All WBT mounting plates are of course equipped with the necessary accessory parts:

- screws
- wood press-in nuts (brass)
- cellular rubber seal
- cabinet production drawing
- assembly drawing
- available also with slot hole

WBT-0530 single-wiring

- for 2 pole terminals
- 110 x 110 mm
- **WBT-0530.15:**
with slot hole for impact sound interrupter WBT-0718

WBT-0531 bi-wiring

- for 4 pole terminals
- 110 x 150 mm
- **WBT-0531.15:**
with slot hole for impact sound interrupter WBT-0718

WBT-0532 bi-wiring XL

- for 4 pole terminals
- 127 x 178 mm
- **WBT-0532.15:**
with slot hole for impact sound interrupter WBT-0718



安装面板 配有安装配件

所有WBT安装面板应使用必备的配件:

- 固定螺丝
- 木材挤压式-Ms-螺母
- 莫斯橡胶密封垫
- 壳体生产图纸
- 安装图
- 也可提供长型孔。

WBT-0530 单线组

- 适用于 2 个接线柱
- 110 x 110 mm
- **WBT-0530.15:**
配有用于 WBT-0718 消声器的长孔

WBT-0531 双线组

- 适用于 4 个接线柱
- 110 x 150 mm
- **WBT-0531.15:**
配有用于 WBT-0718 消声器的长孔

WBT-0532 XL 型双线组

- 适用于 4 个接线柱
- 127 x 178 mm
- **WBT-0532.15:**
配有用于 WBT-0718 消声器的长孔



nextgen™ ist eine Entwicklungsreihe von WBT und international patentiert. WBT® und nextgen™ sind geschützte Marken der WBT Deutschland. WBT-signet™ ist ein international geschütztes Symbol für Qualität und Originalität. Fälschungssicher!

nextgen™ is a WBT development line and internationally patented. WBT® and nextgen™ are registered trademarks of WBT Germany. WBT-signet™ is an internationally protected symbol of quality and originality. Forgery-proof!

nextgen™ 品牌产品是一种WBT的开发系列，并获有国际专利。WBT®和nextgen™是WBT德国公司受保护的商标。WBT-signet™ 是一种国际上受保护的商标，它是原装优质的标志。具有防伪保护!



POLKLEMMEN-ZUBEHÖR



WBT-0718

WBT-0718 Körperschall-Dämpfer

int. pat. pend. 202010002

- zur Entkopplung von Körperschall bei Lautsprecherboxen und Elektronik
- für alle WBT Polklemmen und WBT Koaxbuchsen



SPEAKER TERMINAL ACCESSORIES

WBT-0718 Impact sound interrupter

int. pat. pend. 202010002

- for decoupling of impact sound in loudspeakers and electronic equipment
- for all WBT pole terminals and RCA sockets



POLKLEMMEN-ZUBEHÖR

WBT-0718 消声器

国际专利申请号 202010002

- 在音箱和电子器件中用于噪音去耦
- 用于所有 WBT 极电流接线柱和 WBT 同轴电缆插座



WBT-0715*

WBT-0715* Polklemmenverlängerung

- Eine besonders einfache Möglichkeit, jede WBT classic Polklemme in Holzgehäuse von Lautsprechern mit einer Wandstärke von mehr als 9 mm einzubauen. Ohne Extrabohrung. Geeignet für Gehäuse bis max. 50 mm Wandstärke. Feststellmutter sowie eine Fächerzahn-scheibe sind im Lieferumfang enthalten.

WBT-0715* Extension bolt

- A simple way of mounting any of the WBT classic pole terminal into a wooden speaker cabinet of more than 9 mm thickness. No extra boring required. Suitable for cabinets with a thickness of max. 50 mm. Fixing nut as well as a fan shape washer are included in delivery.

WBT-0715* 接线柱拧接延长螺栓

- 可轻松将每个 WBT classic 接线柱安装至壁厚超过 9 mm 的扬声器木质箱体。无需额外打孔。适用于壁厚最大为 50 mm 的箱体。锁紧螺母及扇形齿盘均包含在供货范围内。



WBT-0725 Ag|Cu

WBT-0725 Powerbridge

- Kurzschlussbrücken im nextgen™ Style
- aus reinem Kupfer oder Feinsilber
- mit Vibrationsdämpfer
- vollisoliert, IEC und CE konform
- bequeme Handhabung

WBT-0725 Power bridge

- nextgen™ style
- made from pure copper or fine silver
- equipped with elastomer as vibration damper
- fully insulated, IEC and CE conformable
- easy handling

WBT-0725 动力桥

- nextgen™ 风格的短路桥
- 纯铜或纯银制造
- 带有震动阻尼器
- 完全绝缘,符合IEC和CE标准
- 方便操作

WBT-0799 Safety Stick

- Wegen bestehender Sicherheitsvorschriften müssen 4-mm-Bananenlöcher von WBT-Polklemmen mit dem Safety Stick WBT-0799 verschlossen werden.



WBT-0799

WBT-0799 Safety stick

- To be in line with current safety regulations the safety stick WBT-0799 should be used to close the 4-mm banana hole of WBT terminals.

WBT-0799 安全棒

- 鉴于现有安全法规,必须使用 WBT-0799 安全棒关闭 WBT 接线柱的 4 mm 香蕉孔。

*Auslaufmodell | Discontinued model | 淘汰型号



nextgen™ ist eine Entwicklungsreihe von WBT und international patentiert. WBT® und nextgen™ sind geschützte Marken der WBT Deutschland. WBT-signet™ ist ein international geschütztes Symbol für Qualität und Originalität. Fälschungssicher!

nextgen™ is a WBT development line and internationally patented. WBT® and nextgen™ are registered trademarks of WBT Germany. WBT-signet™ is an inter-nationally protected symbol of quality and originality. Forgery-proof!

nextgen™ 品牌产品是一种 WBT 的开发系列,并获有国际专利。WBT®和nextgen™是WBT德国公司受保护的。WBT-signet™ 是一种国际上受保护的,它是原装优质的标志。具有防伪保护!



WBT-9150

WBT-9150 Fächerscheibe

- empfohlen als Ergänzung zu allen WBT-Klemmen



WBT-9150 Fan shape washer

- recommended addition to all WBT terminals



WBT-9150 扇形垫圈

- 建议作为所有 WBT 接线柱的补充件



WBT-9126

WBT-9126

- Torx-Schraube T.6

WBT-9126

- Torx T.6 screw

WBT-9126

- 内梅花头螺丝 T.6



WBT-9302 | WBT-9303

WBT-9302 | WBT-9303 Kontermutter

- M9, chromatisiert (WBT-9302) oder vergoldet (WBT-9303)

WBT-9302 | WBT-9303 Counter nut

- M9, chrom plated (WBT-9302) or gold plated (WBT-9303)

WBT-9302 | WBT-9303 防松螺母

- M9, 镀铬 (WBT-9302) 或镀金 (WBT-9303)



WBT-9404

WBT-9404 Verbindungslasche

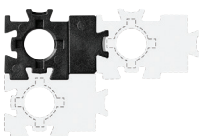
- 19 mm Abstandhalter mit Einrastnuten für 4 Positionen

WBT-9404 Spacer bracket

- 19 mm spacer with locking slots for 4 positions

WBT-9404 连接夹板

- 配有卡槽的 19 mm 隔片, 适用于 4 个位置



WBT-9410

WBT-9410 Puzzlescheibe

- Das Puzzlescheibensystem: Um den besonderen Vorteil zu nutzen, sollten mindestens zwei Puzzlescheiben ineinandergelipst werden. Damit wird ein Klemmenabstand von 19 bzw. 30 mm erreicht, aber vor allem ein absoluter Verdrehschutz gewährleistet. Für einen ultrafesten Sitz sollte zusätzlich die Fächerscheibe WBT-9150 eingesetzt werden.

WBT-9410 Puzzle Plate

- The Puzzle Plate System: To take best advantage at least two plates should be clipped together to achieve whether a 19 or 30 mm distance. This way your terminals cannot rotate at all. To achieve an ultratight fit the use of the WBT-9150 fan shape washer is recommended.

WBT-9410 拼图垫圈

- 拼图垫圈系统: 为能更好利用其特殊优势, 应将至少两个拼图垫圈相互夹合。从而达到 19 或 30 mm 的接线柱间距, 但首先需确保一个绝对安全的扭转保护。对于超紧配合建议另外使用 WBT-9150 扇形垫圈。



nextgen™ ist eine Entwicklungsreihe von WBT und international patentiert. WBT® und nextgen™ sind geschützte Marken der WBT Deutschland. WBT-signet™ ist ein international geschütztes Symbol für Qualität und Originalität. Fälschungssicher!

nextgen™ is a WBT development line and internationally patented. WBT® and nextgen™ are registered trademarks of WBT Germany. WBT-signet™ is an inter-nationally protected symbol of quality and originality. Forgery-proof!

nextgen™ 品牌产品是一种 WBT 的开发系列, 并获有国际专利。WBT®和nextgen™是WBT德国公司受保护的商标。WBT-signet™ 是一种国际上受保护的商标, 它是原装优质的标志。具有防伪保护!



FINISHING TOUCHES



WBT-0488

WBT-0488 Winkeltorx

- kleiner Torx.T6 Schraubendreher



FINISHING TOUCHES

WBT-0488 Angled Torx

- small Torx T.6 screw driver



随身工具

WBT-0488 直角托克斯

- 小型托克斯T.6扳手



WBT-0403

WBT-0403 Crimpzange

- ideal zum Vercrimpen von Aderendhülsen 0,5-16 mm² für WBT Crimpstecker
- bequeme Griffzonen
- vergoldet

WBT-0403 Crimping pliers

- ideal for crimping of cable end sleeves from 0.5-16 mm² (20-5 AWG) for WBT crimpable plugs
- comfortable grip zones
- gold-plated

WBT-0403 压接钳

- 最适合WBT压接插头, 压接芯线端部套管 0.5-16 mm²
- 舒适的握柄
- 镀金



WBT-0411

WBT-0411 Crimpset

- enthält die Spezialcrimpzange WBT-0403 und WBT-Aderendhülsen von 0,5-10 mm² (20-7 AWG)
- geliefert im handlichen Kunststoffkoffer

WBT-0411 Crimping set

- includes the crimping pliers WBT-0403 and cable end sleeves from 0.5-10 mm² (20-7 AWG)
- delivered in a handy plastic case

WBT-0411

- 包括专用压接钳WBT-0403和WBT芯线套管0.5-10 mm² (20-7 AWG)
- 方便的塑料工具箱包装供货



nextgen™ ist eine Entwicklungsreihe von WBT und international patentiert. WBT® und nextgen™ sind geschützte Marken der WBT Deutschland. WBT-signet™ ist ein international geschütztes Symbol für Qualität und Originalität. Fälschungssicher!

nextgen™ is a WBT development line and internationally patented. WBT® and nextgen™ are registered trademarks of WBT Germany. WBT-signet™ is an internationally protected symbol of quality and originality. Forgery-proof!

nextgen™ 品牌产品是一种WBT的开发系列, 并获有国际专利。WBT®和nextgen™是WBT德国公司受保护的牌。WBT-signet™ 是一种国际上受保护的牌, 它是原装优质的标志。具有防伪保护!



SILBERLÖTZINN



WBT-0800
WBT-0820
WBT-0840

Bleihaltiges Lot

- Qualitätslot mit 4% Feinsilberanteil
- Schmelztemperatur 178°/180° C
- **WBT-0800:** 42 g Spule, Drahtstärke 0,9 mm ø
- **WBT-0820:** 250 g Rolle, Drahtstärke 0,8 mm ø
- **WBT-0840:** 500 g Rolle, Drahtstärke 1,2 mm ø



SILVER SOLDER

WBT-0800
WBT-0820
WBT-0840

Leaded silver solder

- high quality solder with 4% fine silver content
- melting temperature 178°/180° C
- **WBT-0800:** 42 g coil, thickness 0.9 mm dia.
- **WBT-0820:** 250 g roll, thickness 0.8 mm dia.
- **WBT-0840:** 500 g roll, thickness 1.2 mm dia.



含银焊锡丝

WBT-0800
WBT-0820
WBT-0840

含铅焊料

- 含4%纯银的高质量焊料
- 融化温度178°C/180°C
- **WBT-0800:** 42 g 丝卷, 焊锡丝厚度: 直径 0.9 mm
- **WBT-0820:** 250 g 丝卷, 焊锡丝厚度: 直径 0.8 mm
- **WBT-0840:** 500 g 丝卷, 焊锡丝厚度: 直径 1.2 mm



WBT-0805
WBT-0825
WBT-0845

Bleifreies Lot

- Qualitätslot mit 4% Feinsilberanteil
- Schmelztemperatur 216°/219° C
- **WBT-0805:** 42 g Spule, Drahtstärke 0,9 mm ø
- **WBT-0825:** 250 g Rolle, Drahtstärke 0,8 mm ø
- **WBT-0845:** 500 g Rolle, Drahtstärke 1,2 mm ø

WBT-0805
WBT-0825
WBT-0845

Lead-free solder

- high quality solder with 4% fine silver content
- melting temperature 216°/219° C
- **WBT-0805:** 42 g coil, thickness 0.9 mm dia.
- **WBT-0825:** 250 g roll, thickness 0.8 mm dia.
- **WBT-0845:** 500 g roll, thickness 1.2 mm dia.

WBT-0805
WBT-0825
WBT-0845

无铅焊料

- 含4%纯银的高质量焊料
- 融化温度216°/219° C
- **WBT-0805:** 42 g 丝卷, 焊锡丝厚度: 直径 0.9 mm
- **WBT-0825:** 250 g 丝卷, 焊锡丝厚度: 直径 0.8 mm
- **WBT-0845:** 500 g 丝卷, 焊锡丝厚度: 直径 1.2 mm

ADERENDHÜLSEN



WBT-0470
WBT-0471
WBT-0472

Aderendhülzensortiment

- Die drei Sortimentsdosen mit je vier bzw. sieben Hülsensorten aus Reinkupfer bilden die Händlergrundausrüstung. Die Hülsen sind einzeln entnehmbar. Alle Dosen zum Nachfüllen geeignet. Beutelabpackung der Einzelsorten entspricht der jeweiligen Fachgröße der Dose.

CABLE END SLEEVES

WBT-0470
WBT-0471
WBT-0472

Cable end Sleeve assortments

- The three assortment boxes with four or seven copper sleeve types make up the basic dealer equipment set. The sleeves can be removed individually. All boxes are suitable for refilling. The bags with the individual types correspond to the respective compartment size of the boxes.

线缆端套

WBT-0470
WBT-0471
WBT-0472

线缆端套分类

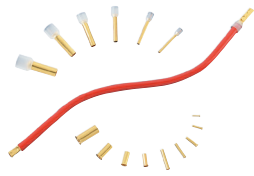
- 三类盒装, 每盒包含 4 或 7 种纯铜端套, 为经销商的基本配置。端套可分别取下。所有盒装均适用于补充端套。每种端套的塑料袋包装均与盒中相应格子的大小对应。



nextgen™ ist eine Entwicklungsreihe von WBT und international patentiert. WBT® und nextgen™ sind geschützte Marken der WBT Deutschland. WBT-signet™ ist ein international geschütztes Symbol für Qualität und Originalität. Fälschungssicher!

nextgen™ is a WBT development line and internationally patented. WBT® and nextgen™ are registered trademarks of WBT Germany. WBT-signet™ is an inter-nationally protected symbol of quality and originality. Forgery-proof!

nextgen™ 品牌产品是一种 WBT 的开发系列, 并获有国际专利。WBT® 和 nextgen™ 是 WBT 德国公司受保护的商标。WBT-signet™ 是一种国际上受保护的商标, 它是原装优质的标志。具有防伪保护!



**WBT-0430 bis
WBT-0446
Reinkupfer, vergoldet**

- WBT-Aderendhülsen sind aus speziellem OFC-Kupfer mit Reinheit >99,996% gefertigt und 24 Karat vergoldet. In allen Normgrößen von 0,5 bis 16 mm² erhältlich, ab 1,5 mm² auch mit transparentem Isolierkragen. Isolierte Hülsen bieten zusätzlichen Knickschutz. Nach Sorten abgepackt in Beuteln erhältlich. Beutelabpackungen sind gleichzeitig Nachfüllpackungen für die obenstehenden Sortimentsdosen.

- **WBT-0441 bis WBT-0446:** mit Isolierkragen von 1,5 mm² - 16 mm²

**WBT-0450 bis
WBT-0453
Feinsilber, passiviert
(mit Isolierkragen)**

- Die Größen 1,5 - 6 mm² sind auch aus Feinsilber erhältlich und zeichnen sich durch eine besonders hohe Leitfähigkeit aus.



**WBT-0430 up to
WBT-0446
Pure copper, gold plated**

- WBT cable end sleeves are made of a special copper with a purity > 99.996% and a 24 carat nickel-free gold plating. Available in all standard sizes from 0.5 to 16 mm² (20 - 5 AWG), also with transparent insulation collar from 1.5 mm² (15 AWG). Insulated sleeves provide additional antibend protection. Available in size-based bags. Bag with the individual types serve also as refills for the assortment boxes mentioned above.

- **WBT-0441 up to WBT-0446:** (with insulation) from 1.5 mm² - 16.0 mm²

**WBT-0450 to
WBT-0453
Fine silver, passivated
(with insulation)**

- Sleeves made of fine silver offering highest conductivity are available from 1.5 to 6 mm² (15 - 9 AWG).



**WBT-0430 至
WBT-0446
纯铜, 镀金**

- WBT 线缆端套采用纯度大于 99.996% 的特殊 OFC 无氧铜制成, 并进行了 24 K 镀金。包含从 0.5 至 16 mm² 的所有标准尺寸, 1.5 mm² 以上的尺寸均配有透明绝缘环。绝缘套管还提供附加抗弯保护。根据分类装入包装袋提供。塑料袋包装同时作为上述盒装分类的补充装。

- **WBT-0441 至 WBT-0446:** 配有绝缘环从 1.5 mm² 至 16 mm²

**WBT-0450 至
WBT-0453
纯银, 已钝化
(配有绝缘环)**

- 还可提供尺寸为 1.5 - 6 mm² 的纯银端套, 具有极高的传导性。



nextgen™ ist eine Entwicklungsreihe von WBT und international patentiert. WBT® und nextgen™ sind geschützte Marken der WBT Deutschland. WBT-signet™ ist ein international geschütztes Symbol für Qualität und Originalität. Fälschungssicher!

nextgen™ is a WBT development line and internationally patented. WBT® and nextgen™ are registered trademarks of WBT Germany. WBT-signet™ is an internationally protected symbol of quality and originality. Forgery-proof!

nextgen™ 品牌产品是一种 WBT 的开发系列, 并获有国际专利。WBT® 和 nextgen™ 是 WBT 德国公司受保护的商标。WBT-signet™ 是一种国际上受保护的标志, 它是原装优质的标志。具有防伪保护!



WBTV · Im Teelbruch 103 · 45219 Essen · Germany
Phone: +49 (0)2054 87 552-50 · Fax: +49 (0)2054 87 552-23 · www.wbtv.de · sales@wbtv.de